The Muvendar of the Sangam Age

சங்க கால மூவேந்தர்கள்

Prelims: Unit VI History, Culture and Heritage of Tamil Nadu / அலகு VI தமிழ்நாட்டின் வரலாறு, பண்பாடு

The Sangam Age at a glance சங்க காலம்: ஒரே பார்வையில்

Feature அம்சம்	Detail விவரம்
Time span கால அளவு	3rd century BCE to 3rd century CE கி.மு. 3 ஆம் நூற்றாண்டு முதல் கி.பி. 3 ஆம் நூற்றாண்டு வரை
Tamizhagam தமிழகத்தின் பரப்பு	Vengadam (Tirupati hill) in the north to Kanyakumari in the south; sea on the east and west வடக்கே வேங்கடம் (திருப்பதி) முதல் தெற்கே கன்னியாகுமரி வரை; கிழக்கிலும் மேற்கிலும் கடல்
Age and culture காலம், பண்பாடு	Iron Age; Megalithic culture இரும்புக் காலம்; பெருங்கற்காலப் பண்பாடு
Polity அரசுமுறை	Kingship முடியாட்சி
Dynasties அரச வம்சங்கள்	Cheras, Cholas, Pandyas சேரர், சோழர், பாண்டியர்

Muvendar (Three Great Kings): the Tamil word **Vendar** referred to the three dynasties, the Cheras, Cholas and Pandyas, who controlled Tamizhagam in the Sangam Age.
மூவேந்தர்: வேந்தர் எனும் சொல் சங்க காலத்தில் தமிழகத்தை ஆண்ட சேரர், சோழர், பாண்டியர் ஆகிய மூன்று அரச வம்சங்களைக் குறிக்கிறது.

Muvendar: emblem, capital, port, garland மூவேந்தர்: சின்னம், தலைநகர், துறைமுகம், மாலை

Muvendar மூவேந்தர்	Emblem சின்னம்	Capital தலைநகர்	Port துறைமுகம்	Garland மாலை
Cheras சேரர்	Bow and arrow வில், அம்பு	Vanchi / Karur வஞ்சி / கரூர்	Muziri / Tondi முசிறி / தொண்டி	Palmyra flower பனம்பூ மாலை
Cholas சோழர்	Tiger புலி	Uraiyur / Puhar உறையூர் / புகார்	Puhar புகார்	Fig (Athi) flower அத்திப்பூ மாலை
Pandyas பாண்டியர்	Two fish இரண்டு மீன்கள்	Madurai மதுரை	Korkai கொற்கை	Margosa (neem) flower வேப்பம்பூ மாலை

Titles of the Muvendar மூவேந்தர்கள் சூட்டிக்கொண்ட பட்டங்கள்

King அரசர்	Titles பட்டங்கள்
Cheran சேரன்	Adhavan, Kuttuvan, Vanavan, Irumporai ஆதவன், குட்டுவன், வானவன், இரும்பொறை
Cholan சோழன்	Senni, Sembiyan, Killi, Valavan சென்னி, செம்பியன், கிள்ளி, வளவன்
Pandiyan பாண்டியன்	Maran, Valuthi, Sezhiyan, Tennar மாறன், வழுதி, செழியன், தென்னர்

Royal insignia: sceptre (kol), drum (murasu) and white umbrella (venkudai) were the symbols of royal authority.
அரச அதிகாரச் சின்னங்கள்: செங்கோல், முரசு, வெண்கொற்றக்குடை.

The three dynasties மூன்று அரச வம்சங்கள்

1 The Cheras சேரர் Emblem: Bow and arrow

- Ruled central and north Travancore, Cochin, south Malabar and the Kongu region of Tamil Nadu.
  மத்திய மற்றும் வடக்குத் திருவிதாங்கூர், கொச்சி, தெற்கு மலபார், கொங்கு மண்டலம் ஆகியவற்றை ஆண்டனர்.
- **Pathitrupathu** gives information about the Chera kings.
  பதிற்றுப்பத்து சேர அரசர்கள் குறித்த செய்திகளை வழங்குகிறது.
- **Cheran Senguttuvan** went on an expedition to North India and brought stones from the **Himalayas** for the idol of **Kannagi**. He introduced the **Pattini cult**.
  சேரன் செங்குட்டுவன் வட இந்தியாவின் மீது படையெடுத்து, கண்ணகிக்கு சிலை எடுப்பதற்காக இமயமலையிலிருந்து கற்களைக் கொண்டுவந்தார். பத்தினித் தெய்வ வழிபாட்டை அறிமுகம் செய்தார்.
- His younger brother **Ilango Adigal** was the author of **Silappathikaram**.
  அவரது தம்பி இளங்கோவடிகள் சிலப்பதிகாரத்தின் ஆசிரியர்.
- **Cheral Irumporai** issued coins in his name; some Chera coins bear the bow and arrow emblem.
  சேரல் இரும்பொறை தனது பெயரில் நாணயங்களை வெளியிட்டார்; சில சேர நாணயங்களில் வில்லும் அம்பும் பொறிக்கப்பட்டுள்ளன.
- **Rulers:** Udayan Cheralathan, Imayavaramban Nedun Cheralathan, Cheran Senguttuvan, Cheral Irumporai.
  அரசர்கள்: உதயன் சேரலாதன், இமயவரம்பன் நெடுஞ்சேரலாதன், சேரன் செங்குட்டுவன், சேரல் இரும்பொறை.

2 The Cholas சோழர் Emblem: Tiger

- The kingdom extended up to the Venkatam (Tirupati) hills; the **Kaveri delta** was its centre, later called **Cholamandalam**.
  சோழ அரசு வேங்கட மலைகள் வரை விரிந்திருந்தது; காவிரி கழிமுகப் பகுதி அதன் மையம், பின்னர் சோழ மண்டலம் என அறியப்பட்டது.
- **Karikal Valavan (Karikalan)** defeated the Cheras, Pandyas and eleven Velir chieftains at **Venni** (Thanjavur region).
  கரிகால் வளவன் (கரிகாலன்) சேரர், பாண்டியர், பதினொரு வேளிர் தலைவர்களின் கூட்டுப்படையை தஞ்சாவூர் பகுதியிலுள்ள வெண்ணியில் தோற்கடித்தார்.
- He converted forests into cultivable land and built **Kallanai** (a dam of stone) across the Kaveri.
  காடுகளை விளைநிலங்களாக மாற்றினார்; காவிரியின் குறுக்கே கல்லணையைக் கட்டினார்.
- Port **Puhar** drew merchants from across the Indian Ocean; **Pattinappalai** describes trade under Karikalan.
  புகார் துறைமுகம் இந்தியப் பெருங்கடலின் பல பகுதிகளிலிருந்து வணிகர்களை ஈர்த்தது; கரிகாலன் ஆட்சியின் வணிகத்தை பட்டினப்பாலை விவரிக்கிறது.
- **Rulers:** Ilanchetsenni, Karikal Valavan, Kocengannan, Killi Valavan, Perunarkilli.
  அரசர்கள்: இளஞ்சேட்சென்னி, கரிகால் வளவன், கோச்செங்கணான், கிள்ளிவளவன், பெருநற்கிள்ளி.

3 The Pandyas பாண்டியர் Emblem: Two fish

- Ruled present-day southern Tamil Nadu and patronised Tamil poets and scholars.
  இன்றைய தென் தமிழகத்தை ஆண்டனர்; தமிழ்ப் புலவர்களையும் அறிஞர்களையும் ஆதரித்தனர்.
- **Nedunchezhiyan** defeated the Cheras, Cholas and five Velir chieftains at **Talayalanganam**; praised as the lord of **Korkai**.
  நெடுஞ்செழியன் சேரர், சோழர், ஐந்து வேளிர் தலைவர்களின் கூட்டுப்படையை தலையாலங்கானத்தில் தோற்கடித்தார்; கொற்கையின் தலைவன் எனப் போற்றப்படுகிறார்.
- Pandya country was well known for **pearl hunting**.
  பாண்டிய நாடு முத்துக்குளிப்புக்குப் புகழ்பெற்றது.
- Pandya coins: **elephant** on one side, **fish** on the other. **Mudukudumi Peruvazhuthi** issued coins for his Vedic rituals.
  பாண்டிய நாணயங்கள்: ஒருபுறம் யானை, மறுபுறம் மீன். முதுகுடுமிப் பெருவழுதி வேத வேள்விகளைக் கொண்டாட நாணயங்களை வெளியிட்டார்.
- **Rulers:** Nediyon, Nanmaran, Mudukudumi Peruvazhuthi, Nedunchezhiyan.
  அரசர்கள்: நெடியோன், நன்மாறன், முதுகுடுமிப் பெருவழுதி, நெடுஞ்செழியன்.

Kallanai: a dyke built with stones across the Kaveri to divert water through the delta for irrigation. When it was built, it irrigated about **69,000 acres**.

கல்லணை: பாசனத்திற்காக கழிமுகப் பகுதி வழியாக நீரைத் திருப்ப காவிரியின் குறுக்கே கற்களால் கட்டப்பட்ட தடுப்பணை. கட்டப்பட்டபோது 69,000 ஏக்கர் நிலத்திற்கு நீர்ப்பாசனம் வழங்கியது.

Minor chieftains குறுநில மன்னர்கள்

Ay: from the old Tamil word *Ayar* (shepherd). Important Ay chiefs: Anthiran, Titiran, Nannan.

ஆய்: ஆயர் (ஆநிரை மேய்ப்போர்) என்ற பழந்தமிழ்ச் சொல்லிலிருந்து வந்தது. முக்கிய ஆய் மன்னர்கள்: அந்திரன், திதியன், நன்னன்.

Velir: the ruling and land-owning class. The famous Velirs were the seven patrons, **Kadaiyezhu Vallalgal**: Pari, Kari, Ori, Pegan, Ay, Adiyaman and Nalli.

வேளிர்: ஆட்சி செய்த நிலவுடைமைப் பிரிவினர். புகழ்பெற்ற வேளிர்கள் கடையெழு வள்ளல்கள்: பாரி, காரி, ஓரி, பேகன், ஆய், அதியமான், நள்ளி.

Kizhar was the village chief.

கிழார் என்பவர் கிராமத் தலைவர்.

Remember in one line ஒரே வரியில் நினைவில் கொள்ள

Dynasty வம்சம்	Key word முக்கியச் சொல்
Cheras சேரர்	Bow, Vanchi, Muziri, Senguttuvan, Kannagi stone வில், வஞ்சி, முசிறி, செங்குட்டுவன், கண்ணகி கல்
Cholas சோழர்	Tiger, Uraiyur, Puhar, Karikalan, Kallanai புலி, உறையூர், புகார், கரிகாலன், கல்லணை
Pandyas பாண்டியர்	Two fish, Madurai, Korkai, pearls இரண்டு மீன்கள், மதுரை, கொற்கை, முத்து

Practice MCQs பயிற்சி வினாக்கள்

1. Who brought stones from the Himalayas for the idol of Kannagi?
கண்ணகி சிலைக்காக இமயமலையிலிருந்து கல் கொண்டுவந்தவர் யார்?

(A) Karikalan
கரிகாலன்

(B) Cheran Senguttuvan
சேரன் செங்குட்டுவன்

(C) Nedunchezhiyan
நெடுஞ்செழியன்

(D) Cheral Irumporai
சேரல் இரும்பொறை

2. Who wrote Silappathikaram?
சிலப்பதிகாரத்தை எழுதியவர் யார்?
(A) Kambar
கம்பர்
(B) Thiruvalluvar
திருவள்ளுவர்
(C) Ilango Adigal
இளங்கோவடிகள்
(D) Tholkappiyar
தொல்காப்பியர்

3. Kallanai was built across the river
கல்லணை எந்த ஆற்றின் குறுக்கே கட்டப்பட்டது?
(A) Vaigai
வைகை
(B) Tamiraparani
தாமிரபரணி
(C) Palar
பாலாறு
(D) Kaveri
காவிரி

4. The emblem of the Pandyas was
பாண்டியர்களின் சின்னம்
(A) Two fish
இரண்டு மீன்கள்
(B) Tiger
புலி
(C) Bow and arrow
வில், அம்பு
(D) Elephant
யானை

5. The garland of the Cholas was
சோழர்களின் மாலை
(A) Palmyra flower
பனம்பூ
(B) Fig (Athi) flower
அத்திப்பூ
(C) Neem flower
வேப்பம்பூ
(D) Lotus
தாமரை

6. Karikalan won the battle of
கரிகாலன் வெற்றி பெற்ற போர்
(A) Talayalanganam
தலையாலங்கானம்
(B) Takkolam
தக்கோலம்
(C) Venni
வெண்ணி
(D) Kalinga
கலிங்கம்

7. Korkai was the port of the
கொற்கை யாருடைய துறைமுகம்?
(A) Cheras
சேரர்
(B) Cholas
சோழர்
(C) Pandyas
பாண்டியர்
(D) Pallavas
பல்லவர்

8. When it was built, Kallanai irrigated about
கட்டப்பட்டபோது கல்லணை பாசனம் அளித்த நிலப்பரப்பு சுமார்

(A) 6,900 acres
6,900 ஏக்கர்

(B) 69,000 acres
69,000 ஏக்கர்

(C) 6.9 lakh acres
6.9 லட்சம் ஏக்கர்

(D) 690 acres
690 ஏக்கர்

Answer key / விடைகள்: 1 B, 2 C, 3 D, 4 A, 5 B, 6 C, 7 C, 8 B

Source: 6th Social Science, Term III, History Unit 1 Society and Culture in Ancient Tamizhagam: The Sangam Age, p.88 to 91.

ஆதாரம்: 6-ஆம் வகுப்பு சமூக அறிவியல், மூன்றாம் பருவம், வரலாறு அலகு 1 பண்டைக்காலத் தமிழகத்தில் சமூகமும் பண்பாடும்: சங்க காலம், பக்கம் 96 முதல் 99.